

Fresubin®

HP ENERGY

PL Żywność specjalnego przeznaczenia medycznego. Kompletna dieta wysokoenergetyczna (1,5 kcal/ml), bogata w białko (20% energii), przeznaczona do żywienia dojelitowego przez zgłębnik. Nie zawiera błonnika. Klinicznie wolna od laktozy, bezglutenowa. Zawiera olej rybny oraz mieszanke tłuszczów o wysokiej zawartości MCT ułatwiającą wchłanianie. Do postępowania dietetycznego w stanie niedożywienia lub zagrożenia niedożywieniem, w szczególności w przypadku zwiększonego zapotrzebowania na energię i białko i/lub ograniczeń w przyjmowaniu płynów i/lub zaburzeń wchłaniania tłuszczów. **Podawanie:** Powinno być ustalane przez personel medyczny w zależności od indywidualnego zapotrzebowania pacjenta. Produkt przeznaczony jest do żywienia całkowitego: ≥ 1500 ml (2250 kcal)/dobę.

Ważne informacje: Należy stosować pod nadzorem lekarza. Podczas stosowania należy monitorować prędkość podawania oraz zapewnić odpowiednią podaż płynów. Odpowiedni jako jedyne źródło pożywienia. Nie podawać dzieciom poniżej 3 lat. Należy zachować ostrożność podczas podawania dzieciom poniżej 6 lat. Produkt nie jest przeznaczony do stosowania u chorych na galaktozemię. **Instrukcja użycia:** Przechowywać w temperaturze pokojowej. Po otwarciu opakowanie należy zużyć w ciągu 24 godzin. Przed użyciem dobrze wstrząsnąć! Nie stosować, jeśli opakowanie jest uszkodzone, napęczniałe lub zawartość zgęstniała. Nie należy mieszać

z produktami leczniczymi. **Składniki:** woda, maltodekstryna, kazeinian sodu (z mleka), trójglicerydy o średniej długości łańcucha (MCT), białko mleka, oleje roślinne (olej sojowy, olej lniany), białko serwatkowe (z mleka), cytrynian potasu, olej rybny, chlorek potasu, chlorek sodu, chlorek wapnia, cytrynian sodu, chlorek cholinowy, tlenek magnezu, fosforan wapnia, witamina C, regulator kwasowości (E 330), cytrynian magnezu, emulgator (E 471), siarczan cynku, difosforan żelaza, siarczan żelaza, niacyna, witamina E, chlorek manganu, kwas pantotenowy, fluorek sodu, ryboflawina, siarczan miedzi, witamina B₆, tiamina, witamina A, β -karoten, kwas foliowy, chlorek chromu (III), jodek potasu, molibdenian sodu, selenin sodu, biotyna, witamina K, witamina D, witamina B₁₂.

CZ Potrawina pro zvláštní lékařské účely. Nutriční kompletní, vysokokalorická (1,5 kcal/ml) výživa s vysokým obsahem bílkovin (20 % energetické hodnoty), výživa určená k podávání sondou, bez vlákniny. S rybím olejem, s příprůsoobenou směsí tuků s vysokým obsahem MCT pro snadné vstřebání. S nízkým obsahem laktózy a bez lepku. Pro řízenou dietní výživu při malnutrici či při jejím riziku, zejména pro pacienty se zvýšenou potřebou energie a bílkovin a/nebo s omezeným příjmem tekutin a/nebo s malabsorpcí. **Dávkování:** Musí být stanoveno zdravotnickým odborníkem dle potřeb pacienta. Doporučené dávkování při celkové výživě je ≥ 1500 ml (2250 kcal)/den. **Důležitá upozornění:** Podávat pod lékařským dohledem. Monitorujte rychlost podávání. Vhodné jako jediný zdroj výživy. Nevhodné pro děti mladší 3 let. Podávejte opatrně u dětí mladších 6 let. Nevhodné pro pacienty s galaktosémií. Zajistěte adekvátní přísun tekutin. **Návod k použití:** Uchovávejte při pokojové teplotě. Po otevření spotřebujte do 24 hodin. Před použitím dobře protřepte! Nepoužívat, je-li vak poškozen, nafouklý nebo obsahuje-li sraženiny. Nemíchejte s léky. **Složení:** Voda, maltodextrin, jedlý kaseinát sodný (z mléka), triglyceridy se středním řetězcem, mléčná bílkovina, rostlinné oleje (sojový olej, lněný olej), sýrovátková bílkovina (z mléka), citrát draselný, rybí olej, chlorid draselný, chlorid sodný, chlorid vápenatý, citrát sodný, cholin chlorid, oxid hořečnatý, fosforečnan vápenatý, vitamin C, regulator kyselosti (E 330), citrát hořečnatý, emulgátor (E 471), síran zinečnatý, difosforečnan železný, síran železnatý, niacin, vitamin E, chlorid manganatý, kyselina pantothenová, fluorid sodný, riboflavin, síran mědnatý, vitamin B₆, thiamin, vitamin A, β -karoten, kyselina listová, chlorid chromitý, jodid draselný, molybdenan sodný, seleničitan sodný, biotin, vitamin K, vitamin D, vitamin B₁₂.

SK Potravina na osobitné lékařské účely. Nutrične kompletná vysokokalorická (1,5 kcal/ml), vysokobielkovinová (20% energetickej hodnoty) výživa na podávanie sondou bez vlákniny. Obsahuje rybí olej s upravenou zmesou tukov s vysokým obsahom MCT pre ľahšiu absorpciu. Klinicky je bez laktózy a bez lepku. Na diétny režim pacientov pri súčasnej alebo hrozjacej podvýživě súvisiacej s ochorením najmä pri zvýšenej potrebe energie a bielkovín a/alebo pri obmedzenom príjme tekutín a/alebo pri malabsorpcii tukov. **Dávkovanie:** Musí stanovíť lekář podľa potrieb pacienta. Na celkovú výživu sa odporúča ≥ 1500 ml (2250 kcal)/deň. **Dôležité upozornenia:** Podávajte pod lekářským dohľadom. Sledujte rýchlosť podávania.

Vhodné ako jediný zdroj výživy. Nevhodné pre deti do 3 rokov. Defom do 6 rokov podávajte opatrne. Nevhodné pre pacientov s galaktozemiou. Je potrebné zaistiť dostatočný príjem tekutín. **Pokyny k použití:** Uchovávejte pri izbovej teplote. Po otvorení použite do 24 hodín. Pred použitím dobre premiešajte! Nepoužíajte, ak je vak poškodený, vyduť alebo obsahuje zrazeniny. Nemiešajte s liekmi. **Složenie:** Voda, maltodextrín, jedlý kazeinát sodný (z mléka), triglyceridy so stredne dlhým reťazcom, mliečne bielkoviny, rastlinné oleje (sojový olej, ľanový olej), sýrátkové bielkoviny (z mléka), citran draselný, rybí olej, chlorid draselný, chlorid sodný, chlorid vápenatý, citran sodný, cholin-chlorid, oxid hořečnatý, fosforečnan vápenatý, vitamin C, regulator kyselosti (E 330), citran hořečnatý, emulgátor (E 471), síran zinočnatý, difosforečnan železnatý, síran železnatý, niacin, vitamin E, chlorid manganatý, kyselina pantoténová, fluorid sodný, riboflavin, síran mednatý, vitamin B₆, tiamin, vitamin A, betakaroten, kyselina listová, chlorid chromitý, jodid draselný, molybdenan sodný, seleničitan sodný, biotin, vitamin K, vitamin D, vitamin B₁₂. **HR Hrana za posebne medicinske potrebe.** Prehrambeno potpuna, visokoenergetska hrana (1,5 kcal/ml), s visokim sadržajem proteina (20 energije %) za hranjenje sondom. Bez vlakana. S ribljim uljem s prilagođenom mješavinom masti s visokim sadržajem MCT za lakšu absorpciju. Klinički bez laktoze i glutena. Za dijetalnu prehranu u slučaju ili kod rizika od pothranjenosti, naročito u slučaju visokih potreba za energijom i proteinima i/ili ograničenja unosa tekućine i/ili malapsorpcije masti. **Doziranje:** Količine mora odrediti liječnik ovisno o potrebama bolesnika.

Preporuka za potpunu prehranu je ≥ 1500 ml (2250 kcal)/dnevno. **Važne napomene:** Koristiti samo pod nadzorom liječnika. Pratiti brzinu hranjenja. Prikladno kao jedini izvor prehrane. Nije prikladno za djecu mlađu od 3 godine. Koristiti sa oprezom kod djece mlađe od 6 godina. Nije prikladno za bolesnike sa galaktozemiom. Osigurati dovoljan unos tekućine. **Upute za uporabu:** Čuvati na sobnoj temperaturi. Nakon otvaranja upotrijebiti unutar 24 sata. Dobro protresti prije uporabe! Ne koristiti ukoliko je vrećica oštećena ili napuhana ili ako je sadržaj koaguliran. Ne miješati sa lijekovima. **Sastojci:** Voda, maltodekstrin, jestivi natrijev kazeinat (iz mljeka), srednjelačnati trigliceridi (MCT), mlječni proteini, biljna ulja (sojino ulje, laneno ulje), protein sirutke (iz mljeka), kalijev citrat, riblje ulje, kalijev klorid, natrijev klorid, kalcijev klorid, natrijev citrat, kolin klorid, magnezijev oksid, kalcijev fosfat, vitamin C, regulator kiselosti (E 330), magnezijev citrat, emulgator (E 471), cinkov sulfat, željezov pirofosfat, željezov sulfat, niacin, vitamin E, manganov klorid, pantotenska kiselina, natrijev fluorid, riboflavin, bakrov sulfat, vitamin B₆, tiamin, vitamin A, β -karoten, folna kiselina, kromov klorid, kalijev jodid, natrijev molibdat, natrijev selenit, biotin, vitamin K, vitamin D, vitamin B₁₂. **SI Živilo za posebne zdravstvene namene.** Prehransko popolna visokoenergijska (1,5 kcal/ml) in visokobeljakovinska (20 % energ.) hrana za uporabo po sondi, brez vlaknin. Z ribjim oljem, s prilagojeno mešanico maščob z visoko vsebnostjo MCT za lažjo absorpcijo. Vsebuje zelo malo laktoze, brez glutena. Za prehransko uravnavanje bolnikov z obstojajočo ali grozečo podhranjenostjo, predvsem pri povečanih potrebah po beljakovinah in energiji in/ali pri omejenem vnosu tekočine in/ali malabsorpciji maščob. **Odmerek:** Odmerek mora določiti zdravstveni delavec glede na bolnikove potrebe. Kot edini vir prehrane je priporočeno ≥ 1500 ml (2250 kcal)/dan. **Pomembna opozorila:** Uporabljajte le pod zdravniškim nadzorom. Nadzorujte hitrost hranjenja. Primerno za popolno prehrano. Izdelek ni primeren za otroke do 3 let. Uporabljajte previdno, pri otrocih do 6 let. Izdelek ni primeren za bolnike z galaktozemiijo. Zagotovite zadosten vnos tekočine. **Navodilo za uporabo:** Shranjujte pri sobni temperaturi. Po odprtju uporabite v 24 urah. Pred uporabo dobro pretresite! Ne uporabljajte, če je vreča poškodovana ali napihnjena ali če je vsebina koagulirana. Ne mešajte z zdravili. **Sestavine:** voda, maltodekstrin, užiti natrijev kazeinat (iz mleka), nasičeni srednjeveržni trigliceridi (MCT), mlečne beljakovine, rastlinska olja (sojino olje, laneno olje), sirotkine beljakovine (z mleka), kalijev citrat, ribje olje, kalijev klorid, kalcijev klorid, natrijev citrat, holin klorid, magnezijev oksid, kalcijev fosfat, vitamin C, sredstvo za uravnavanje kislosti (E 330), magnezijev citrat, emulgator (E 471), cinkov sulfat, željezov difosfat, željezov sulfat, niacin, vitamin E, manganov klorid, pantotenska kislina, natrijev fluorid, riboflavin, bakrov sulfat, vitamin B₆, tiamin, vitamin A, β -karoten, folna kislina, kromov klorid, kalijev jodid, natrijev molibdat, natrijev selenit, biotin, vitamin K, vitamin D, vitamin B₁₂.

Produkt nie jest przeznaczony do stosowania pozajelitowego (dożylnego)! / Není určeno k parentálnímu (i.v.) podání! / Nepodávajte parenterálne (i.v.)! / Nije za parenteralnu (i.v.) primjenu! / Ni za parenteralno (i.v.) uporabo!

e 500 ml

FRESENIUS
KABI

EasyBag

Technical Specifications

EasyBag Fresubin HP Energy

Size:	500 ml
Document:	0458241/1_PL-CZ-SK-HR-SI_500ml
Colours:	2 Colours
	Pantone 300 C
	Pantone 7408 C
Languages:	PL-CZ-SK-HR-SI
Number of Languages:	5
Type size:	6,5/6,5 pt
Page of Document:	2
Date:	26-01-2023

■ Stanzform nicht druckend!!!

Fresubin®
HP ENERGY

Wartości odżywcze/Nutriciñi hodnoty/Nutriciñe hodnoty/ Prehrambene vrijednosti/Povprečna hranilna vrednost		/100 ml
Energia/Energetická hodnota/Energetska vrijednost/Energijska vrednost	Witamina C/Vitamin C/	
.....kJ/kcal... 631/150	Vitamin C.....mg	6,7
Tłuszcz/Tuky/Masti/Maščobe.....g.....5,8	Tiamina/Thiamin/Tiamin/	
w tym/z toho/od čega/od tega	Tiamin.....mg	0,13
- kwasy tłuszczowe nasycone/nasycené masné kyseliny/nasytené masné kyseliny/zasičene masne kiseline/enkrat nenasičene maščobe.....g.....3,7	Ryboflawina/Riboflavin/	
- MCT.....g.....3,3	Riboflavin.....mg	0,17
- kwasy tłuszczowe jednonienasycone/mononenasycené masné kyseliny/mononenasýtené masné kyseliny/jednostruko nezasičene masne kiseline/enkrat nenasičene maščobe.....g.....0,6	Niacyna/Niacin/Niacin....mg (mg NE/EN).....1,6 (3,3)	
- kwasy tłuszczowe wielonienasycone/polynenasycené masné kyseliny/polynenasýtené masné kyseliny/višestruko nezasičene masne kiseline/večkrat nenasičene maščobe.....g.....1,5	Witamina B ₆ /Vitamin B ₆ /	
- EPA + DHA.....g.....0,05	Vitamin B ₆mg	0,16
Węglowodany/Sacharidy/	Kwas foliowy/Kyselina listová/	
Ugljikohidrati/Ogljikovi hidrati.....g.....17	Folna kiselina/Folna kislina.....µg	27,0
w tym/z toho/od čega/od tega	Witamina B ₁₂ /Vitamin B ₁₂ /	
- cukry/šećeri/sladkorji.....g.....1,0	Vitamin B ₁₂µg	0,27
- laktoza/laktóza/laktoza.....g.....≤ 0,10	Biotyna/Biotin/Biotin.....µg	5,0
Blonnik/Vláknina/Vlakna/	Kwas pantotenowy/Kyselina pantothénová/	
Prehramske vlaknine.....g.....0	Kyselina pantoténová/Pantotenska kiselina/	
Białko/Bilkoviny/Bielkoviny/	Pantotenska kislina.....mg	0,47
Proteini/Bejlovine.....g.....7,5	Sód/Sodik/Natrij.....mg	120
Sól/Sól/Sol/Sol.....g.....0,30	Potas/Draslík/Kalij.....mg	234
Witamina A/Vitamin A/Vitamin A.....µg RE/ER.....92,0	Chlorki/Chlor/Chlorid/	
w tym/z toho/od čega/od tega	Kloridi/Klorid.....mg	184
- β-karoten/betakarotén/	Wapń/Vápník/Vápník/Kalcij.....mg	80,0
beta-karoten.....µg RE/ER.....22,0	Fosfor.....mg	63,0
Witamina D/Vitamin D/	Magnez/Hofčik/Horčik/	
Vitamin D.....µg.....1,3	Magnez/Magnezij.....mg	27,0
Witamina E/Vitamin E/	Żelazo/Železo/Željezo.....mg	1,3
Vitamin E.....mg α-TE/α-ET.....1,3	Cynk/Zinek/Zinok/Cink.....mg	1,2
Witamina K/Vitamin K/	Miedź/Mied/Med/Bakar/Baker.....mg	0,13
Vitamin K.....µg.....6,7	Mangan/Mangán.....mg	0,27
	Fluorki/Fluor/Fluorid/Fluoridi.....mg	0,13
	Selen/Selén.....µg	6,7
	Chrom/Chróń/Krom.....µg	6,7
	Molibden/Molybden/Molybdén.....µg	10
	Jod/Jód.....µg	13,3
	Cholina/Cholin/Cholin/	
	Kolin/Holin.....mg	26,7

300 ml

200 ml

100 ml

Osmolarność/Osmolarita/
Osmolarnost.....360 mosmol/l
Woda/Voda.....76 ml/100 ml
Tłuszcz/Tuky/Masti/Maščobe.....35 kJ%
Węglowodany/Sacharidy/
Ugljikohidrati/Ogljikovi hidrati.....45 kJ%
Blonnik/Vláknina/Vlakna/
Prehramske vlaknine.....0 kJ%
Białko/Bilkoviny/Bielkoviny/
Proteini/Bejlovine.....20 kJ%

Dystrybutor:/Distributor:/Distribútor:/Distributer:

Fresenius Kabi Polska Sp. z o.o., Al. Jerozolimskie 134, 02-305 Warszawa •
Fresenius Kabi s.r.o., Na Strži 1702/65, 140 00 Praha 4, Česká republika •
Medical Intertrade d.o.o., Dr. F.Tudmana 3, 10431 Sv. Nedjelja • MEDIKA
d.o.o. Capraška 1, 10000 Zagreb • MEDIASI d.o.o., Leskoškova cesta 9D,
1000 Ljubljana

Producent:/Výrobce:/Výrobca:/Proizvođač:/Izdelovalec:

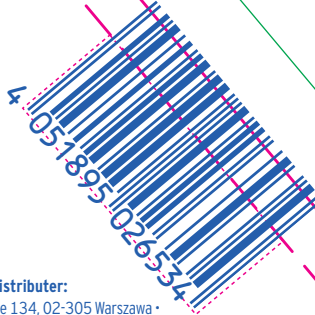
Fresenius Kabi Deutschland GmbH Fresenius Hemocare Netherlands B.V.
61346 Bad Homburg/Germany 7881 HM Emmer-Compascuum/Netherlands



LOT :

▲ Najlepiej spożyć przed końcem/
Minimální trvanlivost do konce/
Minimálna trvanlivosť do konca/
Najbolje upotrijebiti do/Uporabno
najmanj do konca:

data i numer partii na opakowaniu/viz
označení na přední nebo zadní straně obalu/
pozri označenie na prednej alebo zadnej
strane obalu/vidjeti kodiranje s
prednje ili stražnje strane/
glejte oznako na srednji
ali zadnji strani vreče



e 500 ml
(750 kcal/3155 kJ)

0458241/1 PL-CZ-SK-HR-SI

Produkt nie jest przeznaczony do stosowania pozajelitowego (dożylnego)! /
Není určeno k parenterálnímu (i.v.) podání! / Nepodávajte parenterálne (i.v.)! /
Nije za parenteralnu (i.v.) primjenut / Ni za parenteralno (i.v.) uporabo!